

Ministère de la Santé

COVID-19 : Obtention d'un consentement éclairé avant l'administration du vaccin – Script à l'intention des fournisseurs de soins de santé

Version 1, 12 décembre 2020 (modifié le 13 décembre)

Les présentes orientations ne fournissent que de l'information de base. Elles ne sont pas destinées à remplacer un avis médical, un diagnostic ou un traitement, un avis juridique ou des prescriptions légales.

En cas de conflit entre ce document d'orientation et toute ordonnance d'urgence applicable ou directive émise par la ministre de la Santé, la ministre des Soins de longue durée ou le médecin hygiéniste en chef, l'ordonnance ou la directive prévaut.

Veillez consulter régulièrement le [site Web de la COVID-19](#) du ministère de la Santé pour connaître les mises à jour de ce document, la liste des symptômes, les autres documents d'orientation, les directives et autres informations.

Le texte suivant est destiné aux fournisseurs de soins de santé qui administreront le vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech.

Nota : Le consentement éclairé doit être obtenu avant l'administration du vaccin.

Avant la vaccination

1. Confirmer l'information relative au patient (p. ex. nom, date de naissance, coordonnées).
2. Confirmer que le patient cherche à recevoir un vaccin contre la COVID-19.
3. S'agit-il de votre **première ou seconde dose** du vaccin?

a. *S'il s'agit d'une seconde dose, demandez la date de la première dose (et passez à la suite) et si le patient a ressenti des effets secondaires après la première dose.*

Il est fortement recommandé de recevoir un vaccin pour se protéger contre le virus de la COVID-19. L'utilisation de ce vaccin a été autorisée par Santé Canada.

Avant de commencer, j'aimerais passer en revue avec vous quelques détails importants concernant le vaccin que nous vous administrons aujourd'hui.

Le vaccin que nous vous proposons aujourd'hui s'appelle « vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech ». Il a été démontré que ce vaccin aide l'organisme à se protéger contre le nouveau coronavirus, la COVID-19.

Pour que votre organisme puisse se protéger contre le virus, vous devrez recevoir **DEUX DOSES** de ce vaccin, à 21 jours d'intervalle.

Lors des recherches menées pour tester ce vaccin, plus de 40 000 doses ont été administrées et aucun effet secondaire grave associé à ce vaccin n'a été signalé à ce jour. Cependant, vous pouvez ressentir **quelques symptômes légers** dans les jours ou les deux jours suivant la réception du vaccin, qui s'améliorent souvent d'eux-mêmes. Les effets secondaires les plus courants du vaccin sont la douleur à l'endroit où l'aiguille a été introduite, la fatigue, les maux de tête, les douleurs musculaires, les douleurs articulaires, les frissons, une légère fièvre ou une enflure des glandes. Comme pour tout traitement, les réactions allergiques sont rares, mais peuvent survenir après avoir reçu un vaccin.

Vous ne pouvez pas contracter la COVID-19 à partir du vaccin.

Vérifiez si le patient a des questions à poser pour le moment.

Je dois vous poser quelques questions sur vos antécédents médicaux pour voir si vous pouvez recevoir le vaccin contre la COVID-19 aujourd'hui.

1. Présentez-vous des symptômes de la COVID-19, par exemple de la fièvre, une nouvelle toux ou une aggravation de la toux chronique, un essoufflement, des difficultés respiratoires, un mal de gorge, des difficultés à avaler, une diminution ou une perte de l'odorat ou du goût, des frissons, des maux de tête, une fatigue

inexpliquée, un malaise ou des douleurs musculaires, des nausées ou des vomissements, une diarrhée ou des douleurs abdominales, une conjonctivite, un écoulement nasal ou une congestion nasale, sans autre cause connue?

- a. Si vous avez plus de 70 ans, avez-vous fait des chutes inexplicables ou en nombre accru, ou avez-vous souffert d'un déclin fonctionnel aigu, d'une aggravation d'une maladie chronique ou d'un délire?
2. Êtes-vous ou pourriez-vous être enceinte?
3. Allaitiez-vous actuellement?
4. Souffrez-vous d'un trouble de la coagulation ou prenez-vous des médicaments qui pourraient nuire à la coagulation du sang?
5. Êtes-vous immunodéprimé en raison d'une maladie ou du traitement d'un trouble auto-immun?
6. Êtes-vous allergique au polyéthylglycol contenu dans le vaccin ? *(On le trouve dans certains cosmétiques, produits de soins de la peau, médicaments, y compris les laxatifs et les sirops contre la toux, ainsi que dans certains aliments et boissons).*
7. Avez-vous déjà eu une réaction allergique à un vaccin ou à un composant du vaccin de Pfizer-BioNTech?
8. Vous êtes-vous déjà évanoui après avoir reçu des vaccins ou subi des interventions médicales auparavant?
9. Avez-vous reçu un autre vaccin (pas un vaccin contre la COVID-19) au cours des 14 derniers jours?
10. Avez-vous des questions?

Souhaitez-vous recevoir votre vaccin contre la COVID-19 aujourd'hui?

Demandez au patient de lire et de signer le formulaire de consentement.

SECONDE DOSE.

1. Avez-vous eu des effets secondaires après avoir reçu le premier vaccin contre la COVID-19?
 - a. *Si la réponse est positive et s'il s'agit d'effets secondaires mineurs, donnez des conseils sur la manière de gérer des effets secondaires similaires (p. ex. vous pouvez prendre un comprimé contre la douleur ou la fièvre,*

comme l'acétaminophène (Tylenol) ou l'ibuprofène (Advil ou Motrin), un médicament ou appliquer un linge humide et frais là où le vaccin a été administré. Si vous avez des questions ou des inquiétudes, veuillez contacter votre fournisseur de soins de santé).

- b. Si la réponse est positive et si la personne présente des symptômes d'anaphylaxie ou d'autres effets secondaires graves, confirmez qu'elle a déjà consulté un fournisseur de soins de santé pour savoir si elle peut recevoir une seconde dose, en particulier un allergologue en cas d'anaphylaxie. Sinon, elle ne peut pas recevoir le vaccin.*

Comme pour votre première dose, je dois vous poser quelques questions sur vos antécédents médicaux pour voir si vous pouvez recevoir le vaccin contre la COVID-19 aujourd'hui.

2. Présentez-vous des symptômes de la COVID-19, par exemple de la fièvre, une nouvelle toux ou une aggravation de la toux chronique, un essoufflement, des difficultés respiratoires, un mal de gorge, des difficultés à avaler, une diminution ou une perte de l'odorat ou du goût, des frissons, des maux de tête, une fatigue inexplicée, un malaise ou des douleurs musculaires, des nausées ou des vomissements, une diarrhée ou des douleurs abdominales, une conjonctivite, un écoulement nasal ou une congestion nasale sans autre cause connue?
 - a. Si vous avez plus de 70 ans, avez-vous fait des chutes inexplicées ou en nombre accru, ou avez-vous souffert d'un déclin fonctionnel aigu, d'une aggravation d'une maladie chronique ou d'un délire?*
3. Êtes-vous ou pourriez-vous être enceinte?
4. Allaitiez-vous actuellement?
5. Souffrez-vous d'un trouble de la coagulation ou prenez-vous des médicaments qui pourraient nuire à la coagulation du sang?
6. Êtes-vous immunodéprimé en raison d'une maladie ou du traitement d'un trouble auto-immun?
7. Êtes-vous allergique au polyéthéroglycol contenu dans le vaccin? *(On le trouve dans certains cosmétiques, produits de soins de la peau, médicaments, y compris les laxatifs et les sirops contre la toux, ainsi que dans certains aliments et boissons).*

8. Avez-vous déjà eu une réaction allergique à un vaccin ou à un composant du vaccin Pfizer-BioNTech?
9. Vous êtes-vous déjà évanoui après avoir reçu des vaccins ou subi des interventions médicales auparavant?
10. Avez-vous reçu un autre vaccin (pas un vaccin contre la COVID-19) au cours des 14 derniers jours?
11. Avez-vous des questions?

Souhaitez-vous recevoir votre vaccin contre la COVID-19 aujourd'hui?

Demandez au patient de lire et de signer le formulaire de consentement.

Après la vaccination

Veillez **attendre 15 minutes** après avoir reçu votre vaccin. Si vous ne vous sentez pas bien pendant l'attente, veuillez en informer un membre du personnel de la clinique.

Pendant que vous attendez à l'intérieur de la clinique, veuillez porter votre masque (sauf si vous ne pouvez pas en porter un en raison d'un problème médical) et continuer à pratiquer la distanciation physique (2 mètres) des autres.

Il est possible que vous ressentiez **quelques symptômes légers** dans les jours ou les deux jours qui suivent la vaccination. Ces symptômes disparaissent généralement d'eux-mêmes. Vous pouvez prendre des médicaments contre la douleur ou la fièvre, tels que l'acétaminophène (Tylenol) ou l'ibuprofène (Advil ou Motrin), ou appliquer un linge frais et humide là où le vaccin a été administré. Si vous avez des questions ou des inquiétudes, veuillez contacter votre fournisseur de soins de santé.

Conservez cette feuille ou tout autre dossier d'immunisation en lieu sûr.

Il est très important que, même après avoir reçu le vaccin, vous continuiez à suivre les recommandations des responsables locaux de la santé publique pour prévenir la propagation de la COVID-19. Cela comprend le port d'un masque, le fait de rester à au moins 2 mètres des autres et de limiter ou d'éviter tout contact avec des personnes extérieures à votre foyer immédiat. En effet, si nous sommes convaincus que le vaccin réduit votre risque de contracter la COVID-19, nous ne savons pas encore s'il arrête la transmission.

Si vous avez reçu votre première dose aujourd'hui :

Revenez dans 21 jours pour recevoir votre seconde dose du vaccin de Pfizer-

BioNTech. Apportez cette feuille ou tout autre dossier de vaccination pour recevoir votre seconde dose de vaccin.

Prenez rendez-vous dès maintenant pour vous assurer de recevoir la seconde dose du vaccin au bon moment. La protection offerte par la première dose est inférieure à l'efficacité obtenue après la seconde dose.

Lorsque vous reviendrez pour votre seconde dose de vaccin, informez votre fournisseur de soins de santé si vous présentez des effets secondaires après aujourd'hui.